



КОПИЯ ВЕРНА

подпись

АППАРАТЫ СЛУХОВЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ ЦИФРОВЫЕ
ТРИММЕРНЫЕ ВОЗДУШНОГО ЗВУКОПРОВЕДЕНИЯ
ЗАУШНОГО ТИПА "БРИЗ-Т43SP", "БРИЗ-Т44SP", "БРИЗ-Т45SP"

Паспорт

221-00-00 ПС

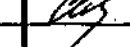
2008

инв. № посл.	подпись и дата
инв. № дубл.	инв. №
Взам. инв. №	
подпись и дата	

СОДЕРЖАНИЕ

	Лист
1 Технические требования	5
2 Комплектность	7
3 Техническое описание	8
4 Подготовка к работе	13
5 Использование СА	15
6 Техническое обслуживание	16
7 Простейшие неисправности и методы их устранения	18
8 Свидетельство о приемке	19
9 Гарантии изготовителя	20
Приложение А (гарантийные талоны)	21

Име. № подл	Подпись и дата
Взам. инв. №	Име. № дубл
Подпись и дата	Подпись и дата

221-00-00 ПС				
Изм.	Лист	№ докум.	Подпись	Дата
Разрб.		Попятов		1.08.08
Провер.		Скворцов		9.08.08
Н. Контр.				1.08.08
Аппараты слуховые электронные цифровые триммерные воздушного звукопроводения заушного типа «БРИЗ-Т43SP, «БРИЗ-Т44SP», «БРИЗ-Т45SP»				
Паспорт				
		Лит.	Лист	Листов
			2	24
ООО*КБ Аудиомаг"				

Настоящий паспорт распространяется на аппараты слуховые электронные цифровые триммерные воздушного звукопроводения заушного типа "БРИЗ-Т43SP", "БРИЗ-Т44SP", "БРИЗ-Т45SP" (далее СА) и содержит информацию, необходимую потребителю для правильной эксплуатации и технического обслуживания СА.

СА предназначены для звукоусиления по воздушному звукопроводению при средних и тяжелых потерях слуха.

В СА осуществляется цифровая обработка звуковых сигналов.

СА имеют две программы прослушивания

Триммерная настройка позволяет легко и точно настроить СА без применения компьютера.

СА предназначены для индивидуального пользования .

Цифровая обработка звукового сигнала, широкий динамический диапазон и разнообразные регулировки параметров СА обеспечивают естественное звучание, оптимальную разборчивость речи.

СА отличаются современным дизайном, хорошими электроакустическими характеристиками, удобны в эксплуатации, надежны.

При эксплуатации СА располагается за ухом пациента и соединяется со слуховым проходом при помощи гибкого звукопровода с ушным вкладышем.

СА по устойчивости к механическим воздействиям относятся к группе 3 по ГОСТ Р 50444-92.

СА по последствиям отказа относятся к классу Г5 по РД-50-707 и ГОСТ Р 50444-92.

Подпись и дата
Име. № дубл
Име. инв. №
Подпись и дата
Име. №подл.

В зависимости от степени потенциального риска применения СА относятся к классу 2а ГОСТ Р 51609-2000.

СА применяются по назначению врача.

Подбор и настройку СА должен осуществлять специалист по слухопротезированию.

Триммерная настройка позволяет легко и точно настроить СА без применения компьютера.

Примечание – Если СА приобретен в организации, которая не оказывает услуги по подбору и настройке СА, то обращайтесь в сурдологический центр или кабинет слухопротезирования по месту жительства.

СА сертифицированы.

Сертификат соответствия № РОСС RU.ИМ04.В06982

Срок действия – по 14.10.2011

Выдан ООО ЦСМИ "ВНИИМП"

Име. Испол.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Име. № докум.	Подпись и дата

Имя	Фамилия	№ докум.	Подпись	Дата	221-00-00 ПС	Лист 4
-----	---------	----------	---------	------	--------------	-----------

Продолжение таблицы 1

1	2	3	4
11 Глубина регулировки тембра в области низких частот, дБ, не менее	25	25	-
12 Глубина регулировки тембра в области высоких частот, дБ, не менее	-	20	-
13 Коэффициент гармоник на частотах, %, не более: 500 Гц 1000 Гц 1600 Гц	5 3 3		
14 Приведённый ко входу уровень собственных шумов (при кривой А), дБ, не более	30		
15 Потребляемый ток, мА, не более	1,3		
16 Максимальный выходной УЗД при работе с индукционной катушкой, дБ, не менее	110		
17 Время срабатывания АРУ, мс, не более	20		
18 Время восстановления АРУ, мс, не более	120		

Примечание:

1. Параметры по п.п. 1 - 15; 17, 18 таблицы 1 приведены при включении переключателя в положение "М".
2. Параметры по п. 16 таблицы 1 приведены при включении переключателя в положение "Т"

Име.Неподл.	Подпись и дата	Взам.инв.№	Име.№ дубл	Подпись и дата

221-00-00 ПС

Лист

6

2 Комплектность

2.1 Комплект поставки должен соответствовать указанному в таблице 2.

Таблица 2

Наименование	Обозначение документа	Количество
1	2	3
1 Аппарат слуховой электронный цифровой триммерный воздушного звукопроводения заушного типа "БРИЗ-Т43SP", "БРИЗ-Т44SP", "БРИЗ-Т45SP"	221-00-00 221-00-00-01 221-00-00-02	1
Принадлежности		
2* Звукопровод № 1	180-06-00	1
3* Звукопровод № 2	180-06-00-01	1
4* Звукопровод № 3	180-06-00-02	1
5* Элемент питания 1,4В	Тип 675	2
6 Футляр	205-07-00	1
7 Коробка	126-00-14	1
Эксплуатационная документация		
8 Паспорт на СА	221-00-00 ПС	1

Примечание - По согласованию с потребителем, слуховой аппарат может комплектоваться принадлежностями, отмеченными * в любом наборе.

3 Техническое описание

3.1 В СА окружающие звуки воспринимаются миниатюрным микрофоном, преобразуются им в электрические сигналы, которые затем усиливаются и подводятся к электромагнитному телефону, где вновь преобразуются в акустические сигналы, поступающие по системе звукопроводов в наружный слуховой проход пользователя.

3.2 Внешний вид СА показан на рисунке 1

В СА предусмотрены два режима работы – от микрофона "М" и индукционной катушки "Т". Режим работы с индукционной катушкой применяется при пользовании телефонным аппаратом, либо при нахождении в помещении, оборудованном индукционной петлёй связи. В остальных случаях используется режим работы от микрофона.

В СА "БРИЗ-Т43SP" имеются плавные неоперативные регуляторы:

- регулятор тембра в области низких частот "N-H";
- регулятор АРУ по входу "AGCi 1";
- регулятор АРУ по входу "AGCi 2";
- а регулятор АРУ по выходу "AGCo".

В СА "БРИЗ -Т44SP" имеются плавные неоперативные регуляторы:

- регулятор тембра в области низких частот "N-H",
- регулятор тембра в области высоких частот "N-L";
- регулятор АРУ по входу "AGCi";
- регулятор АРУ по выходу "AGCo".

В СА "БРИЗ-Т45SP", имеются плавные неоперативные регуляторы:

- регулятор АРУ по входу 1 канала "AGCi 1";
- регулятор АРУ по входу 2 канала "AGCi 2";
- регулятор АРУ по выходу "AGCo"
- регулятор частоты разделения каналов "F"

Име.Неподл.	Подпись и дата	Взам.Име.№	Име.№ дубл	Подпись и дата

При подборе аппарата, в зависимости от индивидуальных потерь слуха, врач выставляет нужное положение неоперативных регуляторов. Самостоятельно этими регуляторами пользоваться не рекомендуется.

Внимание!

Обращайтесь с регулятором усиления СА бережно, без усилий, плавными движениями регулируя громкость.

На поверхности корпуса СА имеются следующие переключатели:

- переключатель режима работы **О-Т-М** предназначен для включения – выключения слухового аппарата и выбора программы прослушивания с подключением телефонной катушки или микрофона;

♦ в положении **О** переключателя СА выключен;

♦ в положении **М** переключателя работает основная программа прослушивания с помощью микрофона. СА усиливает акустические сигналы (речь, музыка и другие звуки) принимаемые микрофоном;

♦ в положении **Т** переключателя работает программа прослушивания с помощью телефонной катушки. СА усиливает электромагнитные сигналы, принимаемые телефонной катушкой.

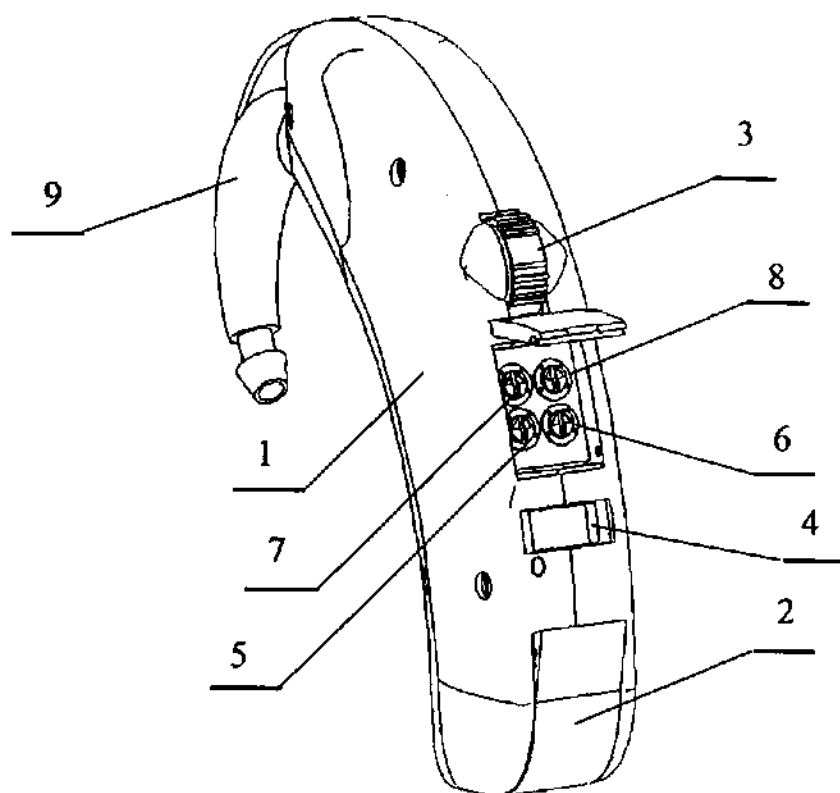
- выдвижной держатель элемента питания предназначен для установки элемента питания в СА;

- **триммеры** – неоперативный регулятор настройки СА.

Примечание: Положение триммеров настраивается специалистом при слухопротезировании и отмечается на рисунке 2, 3, 4.

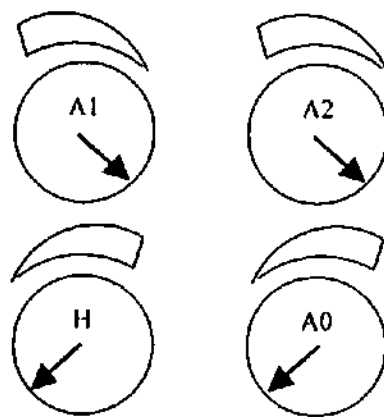
Име. № дубл.
Име. № дубл.
Взам. инв. №
Име. № подл.
Име. № подл.

И подпись и дата
Име. № дубл.
Взам. инв. №
Име. № подл.
Име. № подл.



- 1 – корпус СА;
 2 – выдвижной держатель элемента питания;
 3 – регулятор усиления;
 4 – переключатель "О-Т-М";
 5 – регулятор тембра НЧ "N-H" в СА "БРИЗ-Т43SP", "БРИЗ-Т44SP"
 – регулятор частоты разделения каналов в СА "БРИЗ-Т45SP",
 6 – регулятор тембра ВЧ "N-L" в СА "БРИЗ-Т44SP"
 – регулятор АРУ по выходу "AGCo" в СА
 "БРИЗ-Т43SP", "БРИЗ-Т45SP";
 7 – регулятор АРУ по входу "AGCi" в СА "БРИЗ-Т44SP";
 – регулятор АРУ по входу 1 канала "AGCi 1" в СА "БРИЗ-Т43SP",
 "БРИЗ-Т45SP";
 8 – регулятор АРУ по выходу "AGCo" в СА "БРИЗ-Т44SP";
 – регулятор АРУ по входу 2 канала "AGCi 2" в СА "БРИЗ-Т43SP",
 "БРИЗ-Т45SP";
 9 – звукопровод (крючок).

Рисунок 1 - Внешний вид СА



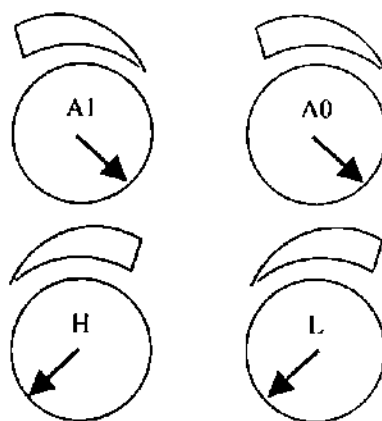
Ai 1 – регулятор АРУ по входу 1 канала "AGCi 1";

Ai 2 – регулятор АРУ по входу 2 канала "AGCi 2";

H – регулятор тембра в области низких частот "N-H";

Ao – регулятор АРУ по выходу "AGCo"

Рисунок 2 – Положение триммеров (регуляторов) при настройке
СА "БРИЗ-Т43SP", при слухопротезировании



Ai – регулятор АРУ по входу "AGCi";

Ao – регулятор АРУ по выходу "AGCo";

H – регулятор тембра в области низких частот "N-H";

L – регулятор тембра в области высоких частот "N-L".

Рисунок 3– Положение триммеров (регуляторов)
при настройке СА "БРИЗ-Т44SP", при слухопротезировании

4 Подготовка к работе

4.1 Установка или замена элемента питания.

4.1.1 Питание СА осуществляется от элемента питания- типа 675 или аналогичного.

4.1.2 Поместите элемент питания в выдвинутый из корпуса аппарата держатель так, чтобы знак "+", обозначенный на элементе питания, совпал со знаком "+" на держателе и задвиньте держатель в корпус аппарата.

4.1.3 Осторожно задвиньте держатель с элементом питания в корпус СА .

Примечание – Осторожно обращайтесь с держателем элемента питания, не применяйте силу.

4.1.4 В случае разряда элемента питания, использованный элемент питания следует удалить и установить новый. После замены элемента питания может пройти некоторое время, прежде чем установленный элемент питания заработает в полную силу.

4.2 Установка ушного вкладыша

4.2.1 Из комплекта СА выберите гибкий звукопровод с ушным вкладышем такого размера, чтобы он плотно входил в слуховой проход уха. Свободный конец гибкого звукопровода оденьте на жесткий звукопровод (крючок) СА, предварительно укоротив длину трубки до необходимого размера.

Наденьте жесткий звукопровод (крючок) СА на ушную раковину, а СА разместите за ухом.

Ушной вкладыш звукопровода введите в слуховой проход уха.

При больших потерях слуха рекомендуется пользоваться индивидуальными ушными вкладышами, сделанными по слепку с ушной раковины и слухового прохода. Индивидуальные ушные вкладыши можно заказать на пунктах слухового протезирования.

ВНИМАНИЕ! При снятии (или установке) ушного вкладыша с СА, необходимо держать СА за жесткий звукопровод (крючок) для исключения механического повреждения корпуса.

4.3 Подготовка СА к использованию

4.3.1 Предварительную настройку СА должен осуществлять специалист по слухопротезированию.

4.3.2 Регулировку громкости производите колесиком регулятора усиления 3 (рисунок 1), который имеет маркировку с цифрами от 1 до 4.

Минимальная громкость (вниз) соответствует цифре 1.

Максимальная громкость (вверх) соответствует цифре 4. Увеличивать громкость следует поворотом регулятора вверх; уменьшать – вниз.

При исправном СА, после установки регулятора усиления в положение максимального усиления, должен появиться характерный высокочастотный свист, который исчезает, если ушной вкладыш плотно прилегает к стенкам слухового прохода.

4.3.3 Установите регулятор усиления СА на минимальную громкость и поставьте выключатель аппарата в положение «М» (микрофон).

4.3.4 Поместите СА за ушной раковиной и вставьте ушной вкладыш плотно в наружный слуховой проход.

4.3.5 Установите регулятор усиления на наиболее благоприятный для Вас уровень громкости.

4.3.6 При разговоре по телефону установите переключатель режима работы в положение «Т». При необходимости, откорректируйте громкость принимаемых звуков с помощью регулятора усиления.

Име. Неподл.	Подпись и дата	Име. № дубл	Подпись и дата	Взам. инв. №	Име. № дубл	Подпись и дата

5 Использование СА

5.1 Рекомендации по использованию СА

5.1.1 Для эффективного использования СА необходимо некоторое время для привыкания к нему.

В течение первого месяца рекомендуется пользоваться СА дома, избегая шумных мест. Начинать тренировки следует с разговора с одним собеседником.

Попросите собеседника говорить медленно и правильно произносить слова.

Старайтесь концентрировать внимание на тех звуках, которые хотите расслышать.

Следует научиться отделять звуки, которые Вы хотите расслышать, от всех остальных.

Во избежание утомления слуха в первые дни не рекомендуется пользоваться СА более получаса. Затем с каждым разом увеличивайте время ношения СА.

5.2 Участие в групповой беседе

5.2.1 У многих пользователей СА возникают сложности при общении в большой группе людей. Эту проблему можно преодолеть, сокращая расстояние между собой и говорящим, а также концентрируя свое внимание на артикуляции и мимике собеседника. Старайтесь не слушать остальных и не стесняйтесь переспросить, если что не поняли.

Регулярное пользование СА в различной обстановке улучшит способность слышать и получать от СА максимум возможного.

5.3 Посещение общественных мест

5.3.1 Многие кинотеатры, лекционные залы, театры оборудованы специальными устройствами, преобразующими звук в электромагнитные колебания. Переключите СА переключателем рода работ в положение "Т", что позволит четко воспринимать звук.

Име. Наполн.	Подпись и дата
Взам. инв. №	Име. № дубл.
Подпись и дата	Подпись и дата

5.3.2 Находясь в общественных местах, располагайтесь в той части зала, где имеются наилучшие акустические условия, но не слишком близко к источнику звука. Обычно этим местом является середина зала.

5.4 Разговор по телефону

5.4.1 Переключите СА переключателем рода работ в положение "Т". При этом СА работает в режиме восприятия звуков, исходящих только от телефонной трубки.

5.4.2 Телефонную трубку следует держать около уха, на котором установлен слуховой аппарат, при этом не следует с силой прижимать телефонную трубку к уху. Попробуйте найти такое положение телефонной трубки, при котором телефонный сигнал слышен достаточно громко и четко.

6 Техническое обслуживание

6.1 СА являются сложным электроакустическим устройством, поэтому техническое обслуживание и ремонт должны производиться специалистами ремонтных организаций.

**КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ САМОСТОЯТЕЛЬНО
ВСКРЫВАТЬ И ПРОИЗВОДИТЬ РЕМОНТ СЛУХОВОГО АППАРАТА.**

6.2 Следует оберегать СА от механических повреждений, воздействия прямых солнечных лучей и сырости, высокой температуры и органических растворителей.

Примечание. Если СА берется в руки, держать его следует над мягкой поверхностью, чтобы не повредить, если уроните.

Подпись и дата

Име № дубл

Взам. инв. №

Подпись и дата

Име. Метод.

221-00-00 ПС

Лист

16

6.3 Не используйте СА в непосредственной близости от источников мощных излучений, чтобы не повредить СА. Маломощные излучения, например, мобильная связь, радиооборудование, сигнализация охраны систем не опасны для СА, но могут временно повлиять на качество звука, что не является дефектом.

6.4 Хранить СА следует вдали от обогревательных приборов и в местах, недоступных малолетним детям, а также домашним животным.

6.5 Выключайте СА, когда им не пользуетесь, а также при длительном хранении СА, вынимайте элемент питания из держателя элемента питания.

6.6 Не подвергайте СА воздействию повышенной влажности. Не допускайте попадания на корпус СА воды, лака для волос, одеколona и т.п. Снимайте при посещении бани, душа, парикмахерской.

6.7 Соблюдайте гигиену слухового прохода.

6.8 Содержите ушной вкладыш в чистоте. Для его дезинфекции и очистке пользуйтесь теплой, мыльной водой, предварительно сняв ушной вкладыш и трубку со СА. Прополощите его чистой водой и протрите насухо мягкой тряпочкой. Капли воды, попавшие внутрь ушного вкладыша или трубки, должны быть удалены продуванием. Перед присоединением ушного вкладыша и трубки к СА убедитесь, что они сухие. Если трубка стала жесткой или хрупкой, ее необходимо заменить.

6.9 СА следует протирать сухой мягкой хлопчатобумажной материей.

6.10 Если отверстие микрофона забьется грязью, работа слухового аппарата может ухудшиться. Для очистки отверстия необходимо обратиться к специалисту.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЧИСТИТЬ ОТВЕРСТИЕ МИКРОФОНА
САМОСТОЯТЕЛЬНО.**

6.11 Если при работе СА возникают трудности, попробуйте устранить их самостоятельно, используя таблицу 4.

7 Простейшие неисправности и методы их устранения

7.1 Если при работе СА возникают простейшие неисправности, попробуйте их исправить самостоятельно, используя таблицу 4.

При более сложных неисправностях обращайтесь за технической помощью в организации по ремонту изделий медицинской техники.

Таблица 4

Признак неисправности	Возможная причина неисправности	Устранение неисправности
Слабая слышимость.	Ручка регулятора усиления установлена на малую громкость.	Добейтесь нормальной громкости, поворачивая ручку регулятора усиления
	Засорился канал ушного вкладыша.	Прочистите канал ушного вкладыша.
Полностью отсутствует слышимость.	1 Аппарат не включен.	Включите аппарат с помощью выключателя питания.
	Неправильно вставлен элемент питания.	Вставьте элемент питания правильно.
Два коротких звуковых сигнала	Разрядился элемент питания	Замените элемент питания. Использованный элемент питания выбросите
При пользовании аппаратом слышен "свист".	Ушной вкладыш неплотно вставлен в слуховой проход.	Плотно вставьте ушной вкладыш в слуховой проход. При необходимости обратитесь на пункт слухового протезирования для подбора или изготовления индивидуального вкладыша.

Подпись и дата

Инв. № дубл

Взам. инв. №

Подпись и дата

Инв. № подл.

8 Свидетельство о приемке

Аппарат слуховой электронный цифровой триммерный заушный
"БРИЗ-Т43SP", "БРИЗ-Т44SP", "БРИЗ-Т45SP"

(наименование изделия)

(обозначение)

заводской номер _____

соответствует ТУ 9444-012-93307926-2008

(номер стандарта или технических условий)

и признан годным для эксплуатации

Дата изготовления _____

М.П.

(личные подписи (оттиски личных клейм)
должностных лиц предприятия, ответственных
за приемку изделия)

1. Подпись и дата

2. Инв. № докум.

3. Взам. инв. №

4. Изм. инв. №

5. Подпись и дата

221-00-00 ПС

Лист

19

инв. номер	подпись и дата	взам. инв. №	инв. № дубл	подпись и дата

ООО ЦИРМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Приложение А

ООО "КБ Аудиомаг", 124195, Москва, ул. Беломорская, д.14, корп.2

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН на ремонт (замену) в течение гарантийного срока

Изделие медицинской техники Аппарат слуховой
наименование и тип изделия

электронный цифровой триммерный заушный
"БРИЗ-Т43SP", "БРИЗ-Т44SP", "БРИЗ-Т45SP"

ТУ 9444-012-93307926-2008
номер ГОСТ или ТУ

Номер и дата выпуска _____
заполняется заводом-изготовителем

Приобретен _____
дата, подпись и штамп торгующей организации

Введен в эксплуатацию _____
дата, подпись

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

_____ города _____

Подпись и печать
руководителя ремонтного
предприятия

Подпись и печать
руководителя учреждения
владельца

Продолжение приложения А

ООО "КБ Аудиомаг", 124195, Москва, ул. Беломорская, д.14, корп.2

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
на ремонт (замену) в течение гарантийного срока

Изделие медицинской техники Аппарат слуховой
наименование и тип изделия

электронный цифровой триммерный заушный
"БРИЗ-Т43SP", "БРИЗ-Т44SP", "БРИЗ-Т45SP"

ТУ 9444-012-93307926-2008

номер ГОСТ или ТУ

Номер и дата выпуска _____
заполняется заводом-изготовителем

Приобретен _____
дата, подпись и штамп торгующей организации

Введен в эксплуатацию _____
дата, подпись

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

города _____

Подпись и печать
руководителя ремонтного
предприятия

Подпись и печать
руководителя учреждения
владельца

Име. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Име. № дубл.	Подпись и дата

221-00-00 ПС

Лист

22

ООО "КБ Аудиомаг", 124195, Москва, ул. Беломорская, д.14, корп.2

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
на ремонт (замену) в течение гарантийного срока

Изделие медицинской техники Аппарат слуховой
наименование и тип изделия

электронный цифровой триммерный заушный
"БРИЗ-Т43SP", "БРИЗ-Т44SP", "БРИЗ-Т45SP"

ТУ 9444-012-93307926-2008
номер ГОСТ или ТУ

Номер и дата выпуска _____
заполняется заводом-изготовителем

Приобретен _____
дата, подпись и штамп торгующей организации

Введен в эксплуатацию _____
дата, подпись

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

_____ города _____

Подпись и печать
руководителя ремонтного
предприятия

Подпись и печать
руководителя учреждения
владельца

221-00-00 ПС

Лист

23

Лист регистрации изменений

[illegible]

Изм.	Лист	Не поjum.	Полп.	Дата

221-00-00 ПС

Лист

24

Прошито, пронум.
печатью 24

